

148: Unlimited Spanish Podcast

Испанский через истории

Decorando

Ajá...Aquí color amarillo, esto de color fucsia, y... ¡rojo, mucho rojo!

¡Hola a todos! Soy Òscar, fundador de unlimitedspanish.com. Quiero ayudarte a hablar español fluidamente. ¡Hablar español es más fácil de lo que parece! Solo tienes que usar el material y técnicas adecuadas.

Hoy, en este episodio:

- Voy a hablar un poco de mis aventuras en el maravilloso mundo de la decoración. Decidí cambiar los muebles del comedor y acabó siendo más exigente de lo que pensaba.
- A continuación, una exclusiva mini-historia sobre el mismo tema que te ayudará a hablar con fluidez. Las preguntas y respuestas te entrenaran para hablar sin traducir mentalmente.

Recuerda que puedes conseguir el texto del episodio en:

<http://language-efficiency.com/unlimited-spanish-podcast>

Bien, esta semana voy un poco con retraso respecto al episodio del podcast, pero tengo una buena excusa. ¿Sabéis qué me ha pasado? Bueno, no me ha pasado nada grave. Lo

Ремонт (украшая)

Ага... здесь жёлтый цвет, это цвета фуксии и красный, много красного!

Привет всем! Я Оскар – основатель unlimitedspanish.com. Я хочу помочь тебе говорить по-испански свободно. Говорить по-испански это проще, чем кажется! Просто используй адекватный материал и техники.

Сегодня в эпизоде:

- Я немного поговорю о своих приключениях в волшебном мире декора. Я решил поменять мебель в зале и в итоге оказалось, что я гораздо более требователен, чем думал.
- Далее эксклюзивная мини-история на ту же тему, которая поможет тебе говорить бегло. Вопросы и ответы тренируют тебя говорить, не переводя в уме.

Тексты эпизодов с переводом на русский можно получить на:

Итак, на этой неделе я слегка задерживаюсь с эпизодом подкаста, но у меня есть хорошее оправдание. Знаешь, что со мной произошло? Ничего серьёзного. Случилось

148: Unlimited Spanish Podcast

que ha sucedido es que hace unos días decidí cambiar los muebles del comedor. El comedor en inglés es dining room. Muebles en inglés es furniture.

Inicialmente pensé que cambiar la decoración del comedor sería tan fácil como ir al supermercado y comprar huevos, tomates y carne. Es decir, comprar muebles, un sofá y pintar un poco. No obstante, como te puedes imaginar, las cosas no son tan simples.

Tengo que confesarte que no soy demasiado bueno para todo esto de la decoración. Hay demasiadas variables en juego :) Te pongo aquí solo algunos aspectos a tener en cuenta:

- Distribución (en inglés layout): Si pones demasiados muebles, se ve abarrotado (en inglés crammed). Si pones muy pocos muebles, se ve vacío y pobre. Por tanto, tienes que buscar un equilibrio.
- Tamaño. Parece algo poco importante, pero comprar muebles pequeños para un espacio grande puede quedar ridículo. Al revés, también puede quedar extraño. Esto me pasó la primera vez que compré un mueble para el televisor que era demasiado pequeño respecto al resto del espacio.
- Estilo: Aquí tienes las opciones que quieras. Por

Испанский через истории

то, что несколько дней назад я решил поменять мебель в столовой – комнате для приема пищи (как правило, это наш «зал, гостиная»).

Сначала я подумал, что поменять декор столовой будет настолько же просто, как пойти в магазин и купить яиц, помидор и мяса. То есть купить мебель, диван и немного покрасить. Однако, как ты можешь представить, это не так просто.

Я должен признаться, что я не особо разбираюсь во всём, что связано с декором. В этом деле слишком много переменных. Здесь я перечислю лишь некоторые аспекты, которые нужно иметь в виду:

- Размещение: Если поставишь слишком много мебели, это выглядит перегруженно. Если поставишь слишком мало, выглядит черезчур пусто и бедно. Поэтому нужно искать баланс.
- Размер: Это кажется неважным, но покупать маленькую мебель для большого пространства может оказаться нелепым. А наоборот – может выглядеть странным. Это произошло, когда я впервые купил слишком маленькую стойку для телевизора по отношению к остальному пространству.
- Стил: Здесь у тебя любые варианты. Например,

148: Unlimited Spanish Podcast

ejemplo: Estilo rústico, industrial, minimalista, oriental, retro, ...

- Colores: Aquí sí que nos podemos perder. El color de los muebles y el sofá puede afectar al color de las paredes. También es necesario saber combinar los colores.
- Accesorios: Los accesorios como las lámparas, cuadros, plantas, cortinas etc. también son importantes para el conjunto.

A veces, para inspirarte, miras catálogos y revistas especializadas en decoración.

El problema es que hay tanta variedad que puede crear más dudas que otra cosa.

Así que lo que decidí finalmente fue contratar a un decorador profesional. Rápidamente me orientó y asesoró sobre qué podía elegir de acuerdo con mis gustos y necesidades. Una vez establecido qué muebles necesitaba, hice un pedido. En una semana me traerían los muebles.

Ya solo quedaba un pequeño detalle: pintar las paredes. Primero pensé en contratar a un pintor. Solo tenía una semana para pintar las paredes. Sin embargo, todos los pintores estaban ocupados. Esto tenía que haberlo pensado antes. Así que tomé la decisión de pintar yo mismo.

Испанский через истории

сельский стиль, индустриальный, минималистичный, восточный, ретро ...

- Цвета: Вот это точно нельзя упускать. Цвет мебели и дивана могут повлиять на цвет стен. Также нужно уметь комбинировать цвета между собой.
- Аксессуары: такие аксессуары, как лампы, картины, растения, шторы и пр. также важны для всего ансамбля.

Порой, чтобы вдохновиться, смотришь каталоги и журналы, специализирующиеся на дизайне.

Проблема в том, что их столько, что может вызвать больше сомнений, нежели чего-то еще.

Так что в итоге я решил нанять профессионального дизайнера. Он быстро меня сориентировал и направил в том, из чего я могу выбрать исходя из моих же вкусов и нужд. Определив, какая мебель мне нужна, я сделал заказ. Её должны были доставить через неделю.

Оставалась лишь небольшая деталь – покрасить стены. Сначала я подумал нанять маляра. У меня была только неделя на покраску стен. Однако все маляры были заняты. Об этом нужно было бы позаботиться заранее. Поэтому я принял решение красить самому.

148: Unlimited Spanish Podcast

Calculé que en un par de días estaría todo pintado y listo. Puedes adivinar que...no fue así. Primero tuve que retirar todos los muebles viejos. Resulta que tenía muchísimas cosas dentro de los muebles que no sabía que estaban allí. Tuve que hacer una selección y tirar lo que no quería. Después saqué todos los muebles fuera.

Cuando tuve el comedor listo para pintar, vi que la pared parecía que necesitaba repararse porque tenía algunos golpes y grietas (grieta en inglés es crack). Esto no era un gran problema pero necesitaba aplicar un producto en cada grieta, dejarlo secar y luego rascar (to scrape en inglés). Después de rascar, tuve que cepillar (to brush en inglés), y... ¡Por fin! Ya estaba listo para pintar...después de dos días.

Así que empecé a pintar y...no veía nada. Necesitaba una buena luz para saber la parte de la pared que pintaba. Utilicé un buen foco (spotlight en inglés) para ello. Cuando pintas, necesitas poner la cantidad justa de pintura. Si pones mucha, queda con irregularidades muy poco estéticas.

Bueno, finalmente apliqué toda una capa de blanco (capa en inglés es coat). Dejé secarla y apliqué una segunda capa. Como en una pared quería un color diferente, apliqué dos capas más de gris claro. Para pintar, utilicé una brocha (brush en inglés) para las partes difíciles de acceder y un rodillo (roller en inglés) para el resto.

Испанский через истории

Я рассчитывал, что через пару дней всё будет выкрашено и готово. Можешь догадаться, что этого не произошло. Сначала мне пришлось вынести всю старую мебель. Оказалось, что внутри у меня было столько всего, о чём я и не догадывался. Пришлось разбирать и выбрасывать ненужное. Потом я вынес всю мебель наружу.

Когда столовая была готова к покраске, я увидел, что стена нуждалась в ремонте, поскольку на ней были сколы и трещины. Это не было большой проблемой, но нужно было нанести вещество на каждую трещину, дать высохнуть и потом ошкурить. После шлифовки мне пришлось скоблить щёткой и, наконец, всё было готово для покраски ... через два дня.

Итак, я начал красить и ... ничего не было видно. Потребовался хороший свет, чтобы знать, какую часть стены красить. Я использовал хороший светильник для этого. Когда красишь, необходимо наносить нужное количество краски. Если переборщишь, выходит неровно и неэстетично.

В итоге я нанёс весь слой белого, дал ему высохнуть и нанёс второй слой. Поскольку я хотел другой цвет на одной из стен, я нанёс ещё два слоя светло-серого. Для покраски я использовал кисточку, чтобы добраться до труднодоступных мест, а также малярный валик для всего остального.

148: Unlimited Spanish Podcast

Finalmente estuvo todo listo a tiempo. Trajeron y montaron los muebles nuevos y, después de un esfuerzo titánico, tengo un nuevo comedor :)

Mira, y explicándote esto, he acabado la primera parte del episodio :) Como has visto, he introducido una cantidad considerable de vocabulario específico. Te recomiendo que lo escuches más de una vez para familiarizarte con él :)

Preguntas y respuestas

De acuerdo. Ahora vamos a hacer un pequeño ejercicio de preguntas y respuestas. A veces lo llamo simulador de conversación porque practicas tu español como en una conversación real.

Funciona así: yo te doy información y te hago preguntas simples. Después de cada pregunta hay una pausa donde puedes contestar. Después de la pausa te doy una respuesta correcta para que compares.

Hoy vamos a ver a un tal Òscar que decide hacer un cambio en su comedor. ¡Empecemos!

- Òscar consideró que sería una buena idea cambiar los muebles del comedor.

¿Consideró Òscar que sería una mala idea cambiar los muebles?

Испанский через истории

В итоге все было готово вовремя. Мне привезли и установили новую мебель, и после титанических усилий у меня новая столовая.

Смотри-ка, рассказывая всё это, закончилась первая часть эпизода. Как ты заметил, я вставил значительное количество специфической лексики. Советую прослушать эпизод многократно, чтобы усвоить её.

Вопросы и ответы

Итак, а теперь давай выполним небольшое упражнение вопросов и ответов. Иногда я называю его симулятором беседы, потому что ты тренируешь свой испанский, как в реальном разговоре.

Это работает так: я даю тебе информацию и задаю простые вопросы. После каждого вопроса имеется пауза, во время которой ты отвечаешь. После паузы я даю правильный ответ, чтобы ты мог сравнить со своим.

Сегодня мы увидим некоего Оскара, который решает кое-что поменять в гостиной. Начинаем!

- Оскар подумал, что было бы неплохо поменять мебель в столовой.

Оскар подумал, что поменять мебель в столовой было бы плохой идеей?

148: Unlimited Spanish Podcast

No. Òscar no consideró eso. Consideró que sería una buena idea.

¿Qué consideró Òscar que sería una buena idea?

Cambiar los muebles. Cambiar los muebles del comedor.

¿Los muebles de dónde? ¿De la oficina? ¿Del dormitorio? ¿Del comedor?

Del comedor. Ni los muebles de la oficina ni los muebles del dormitorio. Los muebles del comedor.

- Como Òscar no tenía ni idea de decoración, llamó a un profesional.

¿Era Òscar un experto en decoración?

No. Òscar no era ningún experto en decoración. No tenía ni idea.

¿Era Òscar un experto en podcasting?

Ehhhh...Supongo. Bueno, lo que es seguro es que Òscar sabe alguna cosa de hacer podcasts :)

¿A quién llamó Òscar?

A un profesional. A un profesional de la decoración.

Испанский через истории

Нет, Оскар так не думал. Он подумал, что это было бы хорошей идеей.

Что Оскар посчитал хорошей идеей?

Поменять мебель. Поменять мебель в зале.

Мебель где? В офисе? В спальне? В зале?

В зале. Ни мебель в офисе, ни мебель в спальне. Мебель в гостиной.

- Поскольку Оскар понятия не имел о декоре, он позвал профессионала.

Оскара был экспертом в декоре?

Нет, Оскар был никакой не эксперт в декорировании. Он понятия об этом не имел.

Оскар был экспертом в подкастинге?

Эээ ... я полагаю. С уверенностью можно сказать, что Оскар знает кое-что о производстве подкастов.

Кого позвал Оскар?

Профессионала. Профессионала в области декора.

148: Unlimited Spanish Podcast

- Òscar tendría que tener las paredes preparadas y pintadas en una semana.

¿Tendría que tener Òscar el suelo preparado y pintado?

No. El suelo no. Òscar tendría que tener las paredes preparadas y pintadas.

¿Qué tendría que tener Òscar preparado? ¿La brocha y el rodillo antes de una semana?

No, no. Eso no. Tendría que tener las paredes preparadas y pintadas en una semana.

- Òscar se pasó varios días rascando, cepillando y pintando.

¿Qué hizo Òscar durante varios días? ¿Comer helado mientras pensaba en el color de las paredes?

No, comer helado no, sino rascar, cepillar y pintar. Pobre Òscar.

¿Y qué hizo el pobre Òscar durante varios días? ¿Rascar, pintar y...?

Cepillar. Primero rascó, después cepilló y por último pintó.

- Una hora antes de la entrega de los muebles, Òscar lo tenía todo a punto.

Испанский через истории

- Через неделю у Оскара должны были быть подготовлены и покрашены стены.

Оскар должен был подготовить и покрасить пол?

Нет, не пол. Оскар должен был подготовить и покрасить стены.

Что Оскар должен был подготовить? Кисточку и валик ранее, чем через неделю?

Нет, нет, не это. Он должен был подготовить и покрасить стены через неделю.

- Оскар провел несколько дней шкуря, зачищая и крася.

Что делал Оскар на протяжении нескольких дней? Ел мороженое и думал над цветом стен?

Нет, он не ел мороженое, а шкурил, зачищал и красил. Беный Оскар.

И что делал бедный Оскар на протяжении нескольких дней? Шкурил, красил и ...?

Чистил. Сначала шкурил, потом зачищал и наконец красил

- За час до прибытия мебели, у Оскара всё было наготове.

148: Unlimited Spanish Podcast

¿Tenía Òscar todo a punto dos horas antes de la entrega de los muebles?

No. Dos horas antes no. Solo una hora antes.

¿Una hora antes de qué?

De la entrega de los muebles. Una hora antes, Òscar lo tenía todo a punto. Todo listo.

- Ahora Òscar tiene agujetas (to be stiff en inglés) en todos los músculos de su cuerpo.

¿Tiene el pobre Òscar agujetas?

Sí. El pobre Òscar tiene agujetas después de trabajar tan duro. Pobre Òscar.

¿Tiene agujetas solo en el brazo o en todo el cuerpo?

En todo el cuerpo. Tiene agujetas en todo el cuerpo. Le duele todo el cuerpo.

¿Quién tiene tantas agujetas? ¿El decorador?

No, no. Òscar. El pobre Òscar. Ahora necesita vacaciones.

Perfecto, este es el final de este pequeño ejercicio. Bueno, algo de agujetas sí que tengo, es cierto, pero ha valido la

Испанский через истории

У Оскара всё было наготове за 2 часа до доставки мебели?

Нет, не за два часа. Всего за час.

За час до чего?

До доставки мебели. За час у Оскара все было наготове. Всё было готово.

- Теперь у Оскара колет во всех мышцах тела.

У Оскара болят мышцы?

Да, у бедного Оскара болят мышцы от столь тяжёлой работы. Бедный Оскар.

У него колет только в руке или во всём теле?

Во всём теле. У него колет во всём теле. У него болит всё тело.

У кого так болят мышцы? У дизайнера?

Нет, нет. У Оскара. У бедного Оскара. Теперь ему нужен отпуск.

Отлично. Это конец этого небольшого упражнения. Мышцы у меня действительно побаливают, это так, но оно

148: Unlimited Spanish Podcast

pena :) Ahora solo me toca volver hacer lo mismo en el resto de la casa :)

Estamos llegando al final del episodio. Me gustaría pedirte 30 segundos de tu tiempo: Si aún no lo has hecho, por favor suscríbete al podcast. Puedes hacerlo a través de iTunes o en la app de Android que estés utilizando. De esta manera me ayudas a popularizar este podcast. También puedes añadir una breve opinión sobre el podcast. Muchas gracias por todo :)

Muy bien. Nos vemos la semana que viene, y recuerda, que si tienes que decorar, tómate tu tiempo ¡Un saludo!

Испанский через истории

того стоило. Теперь мне осталось лишь повторить все это с оставшимися комнатами в доме.

Мы прибываем к концу эпизода. Мне бы хотелось попросить 30 секунд твоего времени: если ты ещё этого не делал, пожалуйста, подпишись на подкаст. Ты можешь сделать это через iTunes или через приложение в Android, что ты используешь. Так ты поможешь мне сделать этот подкаст популярней. Также можешь добавить короткое мнение о подкасте. Спасибо за всё.

Отлично. Увидимся на следующей неделе, и помни, что если тебе нужен декор, не торопись. Пока!